

**Istruzioni:** Con questo modulo si può fornire il consenso al rilascio dei registri educativi a una Health Home per i bambini e gli adolescenti che sono stati iscritti ad una Health Home. Il modulo fornisce informazioni su come e con chi i registri educativi possono essere condivisi i registri educativi. Il consenso per il rilascio dei registri educativi per i bambini e gli adolescenti sotto i 18 anni deve essere fornito dal genitore (vedi la definizione di genitore al Punto 5 sottostante). Il consenso al rilascio dei registri educativi per chi ha 18 o più anni deve essere fornito personalmente.

\_\_\_\_\_  
NOME DELLA HEALTH HOME

\_\_\_\_\_  
NOME DEL BAMBINO/PAZIENTE/CLIENTE

\_\_\_\_\_  
DATA DI NASCITA

## CONDIVISIONE DELLE INFORMAZIONI – REGISTRI EDUCATIVI

### 1. Cosa sono i registri educativi?

Conformemente al Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) [34 CFR Parte 99], i registri educativi sono quelli che coinvolgono direttamente un infante o un lattante nell'ambito del Programma di Intervento Precoce (EIP) o uno studente e che sono archiviati da un'agenzia o un'istituzione didattica/educativa, come ad esempio un fornitore EIP, un ufficio locale di intervento precoce o la scuola frequentata dal bambino.

### 2. Come verranno usati i registri educativi del bambino dalla Health Home e dai suoi fornitori?

La Health Home e i suoi fornitori useranno i registri educativi del bambino per facilitare la coordinazione e la gestione della cura del bambino.

### 3. Quali leggi e norme riguardano il rilascio e la condivisione dei registri educativi del bambino?

Le leggi e i regolamenti includono il Federal Family Education Rights and Privacy Act del 1974 (FERPA) [34 CFR Parte 99], New York's Personal Privacy Protection Law (PPPL) [Public Officer's Law §§91-99], NY Public Health Law (PHL) e le norme che regolano il EIP [Titolo IIA dell'Articolo 25 e 10 NYCRR §69-4], il Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) [20 U.S.C. 1417 et seq.] e le sue norme di applicazione al 34 CFR §300.610 attraverso 300.627.

### 4. Da dove vengono i registri educativi del bambino?

I registri educativi vengono da qualsiasi fornitore EIP pubblico o privato o funzionario di primo intervento locale o scuola, compreso l'asilo, che conservi registrazioni di un bambino coinvolto in una Health Home.

### 5. Un genitore deve firmare il consenso per condividere le registrazioni educative per il bambino sotto i 18 anni. Cosa si intende per genitore?

Il genitore può essere un genitore naturale, un tutore o un individuo che fa le veci del genitore in assenza del genitore o del tutore [34 CFR § 99.3]. **Per genitore si intende un genitore naturale o adottivo, un tutore legalmente nominato e generalmente autorizzato ad agire come genitore del bambino o autorizzato a effettuare un intervento precoce o a prendere decisioni educative a nome del bambino o una persona legata al bambino dal relazioni parentali [8 NYCRR§200.1(ii)][§2541(14) del PHL, 10 NYCRR§69-4.1 (ah),(ai)]. Si intende per persona legata da relazioni parentali a un altro individuo il padre o la madre, naturali o adottivi, il patrigno o la matrigna, il tutore legalmente nominato o il custode. Si intende per custode di un altro individuo colui che si è assunto il carico e la cura del suddetto individuo perché i genitori o il tutore legalmente nominato del suddetto individuo sono morti, sono in arresto, sono incapaci di intendere e di volere o sono ricoverati in un istituto, o perché hanno abbandonato o lasciato il suddetto individuo o vivono fuori dallo stato o la loro posizione è sconosciuta [Ed.L. § 3212]. Un genitore può designare un'altra persona come persona legata da relazioni parentali che agisca al posto del genitore naturale o adottivo (compreso un nonno, un patrigno o una matrigna, o altri parenti con cui il bambino risiede) secondo il titolo 15-A del General Obligations Law. Per genitore si intende anche un genitore surrogato che sia stato nominato dall'ufficio di intervento precoce o dal distretto scolastico a fare un intervento precoce o a prendere decisioni educative a nome dell'infante/lattante o studente [8 NYCRR §200.5(n)][10 NYCRR 69-4.16(d)]. La definizione di genitore non comprende lo Stato se l'infante/lattante o lo studente si trova sotto la tutela dello Stato [8 NYCRR §200.1(ii)(1)][10 NYCRR 69-4.16].**

### 6. La Health Home può divulgare ulteriormente i registri educativi del bambino?

No. FERPA permette una seconda divulgazione soltanto con il consenso del genitore [34 CFR §99.33]. Se la Health Home volesse divulgare ulteriormente le registrazioni di intervento precoce o educative del bambino deve prima chiedere il consenso del genitore (se il bambino ha meno di 18 anni) o dell'individuo (se ha 18 o più anni).

## CONSENSO PER LA DIVULGAZIONE DELLE REGISTRAZIONI EDUCATIVE

Sono al corrente del fatto:

- Che fornire il consenso non avrà nessun effetto sulla mia EIP o su quella di mio figlio (a seconda dei casi) o su programmi e servizi educativi speciali;
- Che qualsiasi sia la mia decisione a fornire il consenso, tutti i servizi necessari nel Piano di Servizio Familiare Personalizzato o nel Programma Educativo Personalizzato (IEP) mio o di mio figlio (a seconda dei casi) saranno forniti senza nessun costo; e
- Che su richiesta, posso visionare le copie dei registri divulgati in seguito al presente consenso.

Firmando questo modulo, confermo che:

• \_\_\_\_\_ È coinvolto nella Health Home  
NOME DEL BAMBINO/PAZIENTE/CLIENTE DI CUI SOPRA

- Ho letto le informazioni di cui sopra sulla condivisione di registri educativi; e
- Mi sono state date tutte le informazioni relative al mio consenso per la divulgazione dei registri educativi alla Health Home.

Autorizzo volontariamente \_\_\_\_\_

NOME DELL'UFFICIO DI PRIMO INTERVENTO, FORNITORI EIP, O SCUOLA

a divulgare I seguenti registri/informazioni educativi su di me o su mio figlio ( a seconda dei casi),

- Programmi Educativi Personalizzati (IEPs);
- Piano di Servizio Familiare Personalizzato (IFSP);
- Report di Valutazione dell'Educazione Speciale (per esempio storia socializzazione, psicologia, osservazione in classe, altre valutazioni che descrivono I fattori fisici, mentali, comportamentali ed emotivi che contribuiscono alla disabilità);
- Valutazioni di Intervento Precoce Multidisciplinare, comprese le valutazioni principali e supplementari e altre valutazioni che descrivono lo sviluppo fisico, cognitivo, comunicativo, sociale-emotivo e di adattamento del bambino e/o la condizione fisica o mentale diagnosticata con un'alta probabilità che porti a un ritardo dello sviluppo);
- Valutazione Familiare Volontaria se ritenuta parte della valutazione multidisciplinare del EIP;
- Altro, specificare:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Acconsento volontariamente alla divulgazione dei registri di cui sopra:

\_\_\_\_\_  
NOME DELLA HEALTH HOME

\_\_\_\_\_  
NOME DELL'AGENZIA CHE GESTISCE LA HEALTH HOME

\_\_\_\_\_  
NOME DEL MEDICO

\_\_\_\_\_  
ALTRO

\_\_\_\_\_  
ALTRO

Sono al corrente:

- Che posso revocare questo consenso in qualunque momento firmando il modulo di Consenso della Health Home/Revoca del consenso alla divulgazione dei registri educativi (DOH-5204);
- Che revocando il consenso non posso negare un'azione avvenuta dopo che è stato dato il mio consenso e prima che il mio consenso venga revocato; e
- Che Il mio consenso resterà in vigore se non revocato per iscritto.

**Per I bambini sotto I 18 anni:**

**Per gli individui di 18 o con più di 18 anni:**

\_\_\_\_\_  
NOME DEL GENITORE DEL BAMBINO

\_\_\_\_\_  
NOME DEL BAMBINO/PAZIENTE/CLIENTE

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL GENITORE DEL BAMBINO

\_\_\_\_\_  
FIRMA DEL BAMBINO/PAZIENTE/CLIENTE

\_\_\_\_\_  
DATA

\_\_\_\_\_  
DATA

Autorizza l'ufficio locale di intervento precoce EIP e I fornitori EIP o la scuola a trasmettere I registri educativi protetti via e-mail criptata (sicura) alla Health Home? (Marcare una casella)

- Sì
- No